

Manual do Usuário Easy UPS SMVS Series 750, 1000, 1500, 2000, 3000 VA

Mensagens Importantes sobre Segurança

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES - Esta seção contém instruções importantes que devem ser seguidas durante a instalação e manutenção do no-break e das baterias.

Leia estas instruções cuidadosamente e examine o equipamento para se familiarizar com o dispositivo antes de tentar instalá-lo, usá-lo, repará-lo ou realizar manutenção nele. As seguintes mensagens especiais podem aparecer ao longo deste documento ou no equipamento para avisar sobre potenciais riscos ou para chamar a atenção para informações que esclareçam ou simplifiquem um procedimento.



A adição deste símbolo a uma etiqueta de segurança de “Perigo” ou de “Advertência” indica que existe um risco elétrico que resultará em ferimentos pessoais se as instruções não forem seguidas.



Este é o símbolo de alerta de segurança. Ele é usado para alertar você sobre potenciais riscos de ferimentos pessoais. Siga todas as mensagens de segurança que surgirem após este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

⚠ PERIGO

PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

ADVERTÊNCIA indica uma situação de risco que, se não evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO

CUIDADO indica uma situação de risco que, se não evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO

AVISO é usado para referenciar práticas não relacionadas a ferimentos físicos.

Diretrizes para Manuseio de Produto



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Informações Gerais e de Segurança

Segurança geral

- Siga todos os códigos elétricos nacionais e locais.
- Este no-break foi projetado para ser utilizado somente em ambientes internos. Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, instale em uma área interna com temperatura e umidade controladas, livre de contaminantes condutores.
- A tomada elétrica que alimenta o no-break deve ser instalada perto do no-break e deve ser facilmente acessível.
- O no-break deve estar conectado a uma tomada elétrica aterrada.
- **CUIDADO** Este no-break foi projetado para atender a todos os requisitos de PCs, somente.
- **CUIDADO** Risco de choque elétrico, não remova a tampa do chassi. Reparos devem ser executados por Engenheiro Qualificado.

Segurança da bateria

CUIDADO

GÁS SULFETO DE HIDROGÊNIO E FUMAÇA EXCESSIVA

- Substitua a bateria, pelo menos, a cada 5 anos.
- Substitua a bateria imediatamente quando o no-break indicar a necessidade de substituição da bateria.
- Substitua a bateria no fim de sua vida útil.
- Substitua baterias com os mesmos número e tipo de baterias das originalmente instaladas no equipamento.
- Substitua a bateria imediatamente quando o no-break indicar uma condição de superaquecimento da bateria, ou superaquecimento interno do no-break, ou quando houver evidência de vazamento eletrolítico. Desligue o no-break, desconecte-o da entrada CAe desconecte as baterias. Não utilize o no-break até que as baterias tenham sido substituídas.

O não cumprimento dessas instruções pode resultar em ferimentos.

- O reparo das baterias substituíveis pelo usuário deve ser realizado ou supervisionado por funcionários especializados em baterias e as precauções necessárias devem ser tomadas. Nesse caso, as baterias não podem ser substituídas pelo usuário.
- Ao substituir a bateria, o no-break deve estar desligado, e sua entrada CA, desconectada.
- **CUIDADO** Não descarte baterias no fogo. As baterias podem explodir.
- **CUIDADO** Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Não abra nem danifique as baterias. Elas contêm um eletrólito que é tóxico e nocivo à pele e aos olhos.
- **CUIDADO** Uma bateria pode apresentar risco de choque elétrico e altas correntes de curto-circuito. As precauções a seguir devem ser observadas ao se trabalhar com as baterias.
 - a. Retire relógio, anéis ou outros objetos de metal.
 - b. Use ferramentas com cabos isolados.
 - c. Use luvas e botas de borracha.
 - d. Não apoie ferramentas ou peças de metal no topo das baterias.
 - e. Desconecte a fonte de carga antes de conectar ou desconectar os terminais da bateria.
 - f. Verifique se a bateria está aterrada inadvertidamente. Se inadvertidamente aterrada, remova o aterramento da fonte. O contato com qualquer parte de uma bateria aterrada pode resultar em choque elétrico. A probabilidade de tal choque pode ser reduzida se tais aterramentos forem removidos durante a instalação e a manutenção.

- **CUIDADO** O no-break possui baterias internas e pode apresentar risco de choque mesmo quando estiver desconectado da alimentação CA.
- **CUIDADO** Risco de choque elétrico, o Circuito da Bateria não está isolado da entrada CA, pode existir uma tensão de risco entre os terminais da bateria e o solo. Teste antes de tocar.

Advertência de Radiofrequência

Este é um produto UPS (no-break) de categoria C2. Em um ambiente residencial, este produto pode causar radio interferência e, nesse caso, é possível que o usuário tenha que tomar medidas adicionais.

Componentes



Cabo USB



Software, Documentação do usuário

Opcional

Modelo	Cabo
SMVS750CAI	
SMVS1000CAI	a x 1
SMVS1500CAI	b x 1
SMVS2000CAI	
SMVS3000CAI	a x 1 c x 1



a) Plugue IEC C14 para plugue C13



b) Plugue SCHUKO para plugue IEC C13



c) Plugue SCHUKO para plugue IEC C19

Recursos do Produto

A Botão ON/OFF [LIGA/DESL]

B RS-232

C Porta USB

D Ventoinha/orifício de ventilação

E Conector da bateria

F Entrada CA


G Fusível

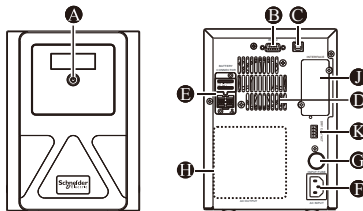
H Tomadas de backup da bateria com proteção contra surtos de tensão


I Disjuntor de saída (somente para SMVS3000CAI)

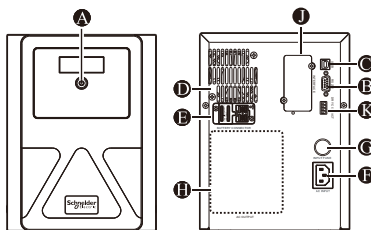
J Slot Inteligente


K Contato seco

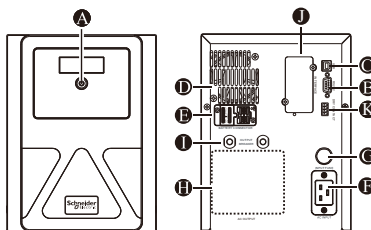
Modelo	Tipo de Saída e Quantidade
SMVS750CAI SMVS1000CAI SMVS1500CAI	 x 6



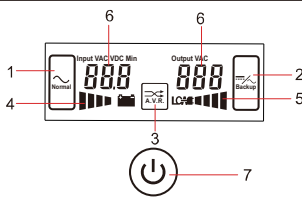
Modelo	Tipo de Saída e Quantidade
SMVS2000CAI	 x 6



Modelo	Tipo de Saída e Quantidade
SMVS3000CAI	 x 6



Visor do painel frontal

Visor LCD	Status
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Modo online 2. Modo de bateria 3. Regulagem Automática de Tensão 4. Capacidade da bateria 5. Capacidade de carga 6. Status do no-break 7. Botão ON/OFF [LIGA/DESL] da alimentação

Instalação e Ativação

AVISO

Antes de instalar a UPS, assegure-se de que o disjuntor de entrada a jusante da UPS é do tipo C com uma corrente nominal de 16A.

1. Instalação.

- O no-break DEVE ser instalado em ambientes internos com ambiente controlado, livre de poeira excessiva, ar corrosivo e poeira condutora.
- NÃO instale em ambientes externos.
- Mantenha fora de luz solar direta, de fontes de água e calor.
- Coloque a unidade em chão estável.



2. Conecte a bateria puxando a alça da bateria para cima e empurrando-a para dentro da unidade.

- O conector da bateria está localizado no painel traseiro.
 - Conecte antes da operação.
 - Desconecte antes do transporte. Desligue o no-break e remova o cabo de alimentação de entrada antes de desconectar o conector da bateria.



3. Conecte os equipamentos ao no-break. Evite usar cabos de extensão.

- NÃO conecte impressoras, aquecedores ou copiadoras ao no-break.
- Durante uma interrupção do fornecimento de energia ou outros problemas de CA, as tomadas de Backup da Bateria receberão energia por um tempo limitado a partir do Easy UPS (no-break).

4. Conecte o cabo de alimentação do Easy UPS (no-break) diretamente a uma tomada de parede, não a um protetor contra surtos de tensão ou a um filtro de linha.

5. Pressione o botão ON/OFF [LIGA/DESL] para ligar a unidade.

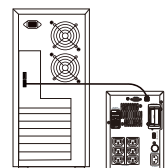
- O Easy UPS (no-break) deve carregar a bateria por, pelo menos, 8 horas para garantir tempo de funcionamento suficiente.
- Pressione o botão On / OFF [Liga / DESL] em 1~3 segundos. O alarme sonoro confirma que o Easy UPS (no-break) está ligado e fornece energia às tomadas.

6. Faça a partida a frio do no-break

- Use o recurso de partida a frio para fornecer energia aos equipamentos conectados a partir das baterias do no-break quando o no-break estiver desligado e não houver rede elétrica.

7. Conecte e instale o software de gerenciamento

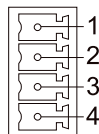
- O Easy UPS (no-break) é fornecido com software de gerenciamento para desligamento autônomo do sistema operacional, monitoramento do no-break e configurações do no-break.
- Consulte www.schneider-electric.com para obter mais informações.



8. Quando o no-break estiver operando em uma das três condições mostradas abaixo, a interface de contato seco será ativada. O diagrama é mostrado na Fig. 1.

- Quando o no-break detectar a falha da bateria, o PIN1-4 de um contato seco será ativado.
- Quando o no-break estiver operando no Modo de backup, o PIN2-4 de um contato seco será ativado.
- Quando o no-break estiver operando no Modo CA, o PIN3-4 de um contato seco será ativado.

Quando o no-break estiver operando em...	Ativar
1. Modo CA	Broches 3-4
2. Modo de backup	Broches 2-4
3. Modo de espera	N/A
4. Modo CA e Bateria fraca	Broches 1-4 & 3-4
5. Modo de espera e Bateria fraca	Broches 1-4









(fig. 1)




Especificações

Modelo	SMVS750CAI	SMVS1000CAI	SMVS1500CAI	SMVS2000CAI	SMVS3000CAI	
Entrada	Tensão	220/230/240VCA				
	Faixa de tensão	165~290Vca±5Vca			165~295Vca±8Vca	
	Fusível	8 A	8 A	12 A	20 A	25 A
	Intervalo de Frequência	45-65 Hz (detecção automática) ±1Hz				
Saída	Capacidade do no-break (total)	750 VA 525 W	1000 VA 700 W	1500 VA 1050 W	2000 VA 1400 W	3000 VA 2100 W
	Tensão Nominal	230VCA				
	Tempo de transferência	Típico 2-6 ms, 12 ms máx.				
	Forma de onda	Onda Senoidal Pura				
Bateria	Tipo (livre de manutenção)	12 V / 7 Ah x 2 chumbo-ácido	12 V / 7 Ah x 2 chumbo-ácido	12 V / 10 Ah x 2 chumbo-ácido	12 V / 7 Ah x 4 chumbo-ácido	12 V / 9 Ah x 4 chumbo-ácido
	Tempo de carga	4-6 horas recuperam 90% da capacidade				
Físicas	Dimensões (P x L x A, mm)	410 x 160 x 220			455 x 180 x 240	
	Peso Líquido (kg)	13,6	17,8	23,5	25,2	
	Dimensões da Embalagem (P x L x A, mm)	508 x 272 x 339			604 x 319 x 414	
	Peso Bruto (kg)	16,6	20,75	26,9	28,9	
Ambiente	Temperatura de operação & Umidade	0-95 % umidade relativa @ 0-40°C (sem condensação)				
	Nível de ruído	Menos que 45dB				
Tipo de gabinete	Classificação IP	IP20				

Indicadores Sonoros e Ícones de Status

Se o Easy UPS (no-break)...	Possível causa...
Emite um bipe a cada 2 segundos.	O Easy UPS (no-break) está funcionando com bateria. Considere salvar os trabalhos em andamento.
Bipes Contínuos.	Condição de bateria baixa e tempo de funcionamento da bateria está muito baixo. Salve imediatamente os trabalhos em andamento, feche todos os aplicativos abertos e desligue o sistema operacional.
Tom contínuo com  iluminado.	As saídas de Backup da Bateria estão sobrecarregadas.
Tom contínuo com  iluminado. a. Pressione o botão ON/OFF [LIGA/DESL] por 1-3 segundos para silenciar o alarme. b. O tom contínuo persistirá até a bateria ficar LOW [BAIXA]. (<11Vcd a cada BATT)	 01 : Falha na ventoinha detectada  02 : Inversor curto  03 : Inversor de sobretensão
Emite um bipe a cada 4 segundos com  iluminado.	A bateria está perto do fim da vida útil ou danificada.

Resolução de Problemas

Problema e Possível Causa	Solução
O Easy UPS (no-break) não liga	
O Easy UPS (no-break) não foi ligado.	Pressione o botão ON/OFF [LIGA/DESL].
O Easy UPS (no-break) não está conectado à alimentação CA, não há energia CA disponível na tomada da parede ou a alimentação CA está passando por uma condição de queda parcial de energia ou sobretensão.	Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja firmemente conectado à tomada da parede e de que haja alimentação CA disponível na tomada da parede. Quando aplicável, verifique se a tomada da parede está ligada ou se o fusível de entrada está funcionando corretamente.
A bateria está desconectada.	Consulte <i>Local e Ativação Na página 5</i> .
Os equipamentos conectados perdem energia	
Ocorreu uma condição de sobrecarga no Easy UPS (no-break).	Remova todo equipamento não essencial conectado às saídas. Um de cada vez, reconecte os equipamentos ao Easy UPS (no-break).
A bateria do Easy UPS (no-break) está completamente descarregada.	Conecte o Easy UPS (no-break) à alimentação CA e recarregue por 10 horas.
O Easy UPS (no-break) pode exigir reparos.	Entre em contato com o Suporte Técnico da Schneider Electric.
O Easy UPS (no-break) está funcionando com alimentação por bateria, enquanto conectado à alimentação CA	
O plugue está parcialmente desconectado da tomada da parede, a tomada da parede não está mais recebendo alimentação CA ou o fusível foi queimado.	Certifique-se de que o plugue esteja totalmente inserido na tomada da parede. Certifique-se de que a tomada da parede esteja recebendo alimentação CA verificando-a com outro dispositivo. Ou substitua o fusível.
A Err mensagem acende na interface de exibição	
 : Falha na ventoinha detectada	Desligue o Easy UPS (no-break). Limpe a poeira ou materiais estranhos que estejam entupindo a ventoinha de resfriamento e ligue o Easy UPS (no-break). Se a mensagem de erro persistir, entre em contato com o Suporte Técnico da Schneider Electric.
 : Inversor curto detectado	Desligue o Easy UPS (no-break). Desconecte os equipamentos não essenciais das tomadas e ligue o Easy UPS (no-break). Se a mensagem de erro persistir, entre em contato com o Suporte Técnico da Schneider Electric.
 : Inversor de sobretensão detectado	Entre em contato com o Suporte Técnico da Schneider Electric.
O Easy UPS (no-break) emitindo um bipe a cada 4 segundos	
A bateria está desconectada.	Certifique-se de que o conector da bateria no painel traseiro esteja conectado.
A bateria está perto do fim da vida útil ou danificada.	Entre em contato com o Suporte Técnico da Schneider Electric se o Easy UPS (no-break) continuar emitindo um bipe com o conector da bateria firmemente conectado.
O Easy UPS (no-break) tem um tempo de funcionamento de bateria inadequado	
A bateria não está totalmente carregada. A bateria está perto do fim da vida útil e deve ser substituída.	Deixe o Easy UPS (no-break) conectado à alimentação CA por 10 horas enquanto a bateria é carregada até a capacidade total. À medida que a bateria envelhece, a capacidade de tempo de funcionamento diminui.

Assistência

Se a unidade precisar de assistência, não a devolva para o revendedor. Siga esses passos:

1. Revise a seção Solução de Problemas do manual para eliminar problemas comuns.
2. Se o problema persistir, entre em contato com o Suporte ao Cliente da Schneider Electric IT (SEIT) através do site da Schneider Electric, **www.apc.com**.
 - a. Observe o número do modelo e o número de série e a data da compra. Os números do modelo e de série estão localizados no painel traseiro da unidade.
 - b. Ligue para o Suporte ao Cliente SEIT e um técnico tentará resolver o problema pelo telefone. Se isso não for possível, o técnico emitirá um Número de Autorização de Devolução de Material (RMA#).
 - c. Se a unidade estiver na garantia, os reparos serão gratuitos.
 - d. Os procedimentos de assistência e devoluções podem variar internacionalmente. Consulte o site da Schneider Electric para obter instruções específicas de cada país.
3. Embale a unidade na embalagem original sempre que possível para evitar danos durante o transporte. Nunca use bolinhas de isopor para a embalagem. Danos decorrentes do transporte não estão cobertos pela garantia.
4. **Sempre DESCONECTE AS BATERIAS DO NO-BREAK antes de enviar. Os regulamentos do Departamento de Transportes dos Estados Unidos (DOT) e da Associação Internacional de Transporte Aéreo (IATA) exigem que as baterias do no-break sejam desconectadas antes do envio.** As baterias internas podem permanecer no no-break.
5. Escreva o número do RMA fornecido pelo Suporte ao Cliente na parte externa da embalagem.
6. Devolva a unidade por transportadora segurada e pré-paga para o endereço fornecido pelo Suporte ao Cliente.

Garantia

Registre seu produto on-line <http://warranty.apc.com>

A garantia padrão é de até dois (2) anos a partir da data da compra. O procedimento padrão da SEIT é de substituir a unidade original por uma unidade recondicionada de fábrica. Os clientes que precisarem ter a unidade original devolvida devido à atribuição de etiquetas de identificação de bens e programas de depreciação programados devem declarar tal necessidade no primeiro contato com o representante do Suporte Técnico da SEIT. A SEIT enviará a unidade de substituição quando a unidade defeituosa tiver sido recebida pelo departamento de reparos ou mediante o recebimento de um número de cartão de crédito válido. O cliente paga pelo envio da unidade à SEIT. A SEIT paga os custos de frete de transporte terrestre para enviar a unidade de substituição ao cliente.

Serviço Global de Atendimento ao Cliente da Schneider Electric IT

Para obter serviço de atendimento ao cliente específico para um país, acesse o site da Schneider Electric, **www.apc.com**.